



ПРОТОКОЛ

Заседание от 13 юли 2022 г., 15.00 –18.30 ч.

БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито в сряда, 13 юли 2022 г., в 15.14 ч., под председателството на Антонио Таяни (председател).

Поради причини от юридически характер (право на защита на личните данни) председателят информира присъстващите, че заседанието ще бъде заснето и предавано пряко по интернет.

1. Приемане на дневния ред

AFCO_OJ PE734.404v01-00

Дневният ред беше приет със следното изменение: поради здравословни проблеми, засягащи министър Микулаш БЕК и възпрепятстващи го да представи програмата на чешкото председателство на Съвета, сутрешната сесия на заседанието от 9.00 до 10.45 ч. трябваше да бъде отменена.

2. Съобщения на председателя

Председателят информира членовете на ЕП за резултатите от заседанието на председателите на Съвета на парламентарните комисии по въпросите на Съюза на парламентите на Европейския съюз (заседание на председателя на КОСАК), което се проведе на 10-11 юли в Прага.

Председателят направи следните съобщения от общо естество:

- Устен превод за заседанието се предоставя на следните езици:

– DE, EN, FR, IT, NL, ES, PT, FI, CS (очаква се потвърждение), HU, PL, BG и RO

- **Използването на маски** в сградите на Парламента вече не е задължително, считано от 1 май 2022 г. Обаче маските все още са силно препоръчителни по-специално в ситуации, в които не може да се гарантира социално дистанциране.

* * *

*** *Време за гласуване* ***

3. Статутът и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации (преработен текст)

AFCO/9/07842

***I 2021/0375(COD) – COM(2021)0734 – C9-0432/2021

Съдокладчици	Райнер Виланд (PPE) Шарл Гьоренс (Renew)	PR-PE719.606v01-00 AM-PE719.607v01-00
Становища:	BUDG AD-PE719.619v03-00 JURI (AR)	Нилс Ушаковс (S&D) CM-PE732.690v01-00 AL-PE734.087v02-00

- Приемане на проекта на доклада
- Краен срок за внасяне на измененията: 8 април 2022 г., 18.00 ч.

Председателят информира членовете, че са внесени общо 343 изменения към този доклад (307 в комисията AFCO и 36 в становището на комисията BUDG) и че съдокладчиците Райнер Виланд и Шарл Гьоренс са договорили 7 компромисни изменения.

Председателят припомни, че няколко изменения са оценени като несъвместими с процедурата за преработване и поради това в съответствие с прилагането на член 110, параграф 3 са обявени за недопустими. Той посочи, че е следвал оценката на Правната служба по отношение на съвместимостта на тези изменения с процедурата за преработване и по-специално с член 110, параграф 3.

Преди гласуването председателят даде думата на съдокладчиците Шарл Гьоренс (2^{ри} заместник-председател) и Райнер Виланд.

Проектът на доклад беше приет с 18 гласа „за“, 4 „против“ и 2 „въздържал се“.

Всички компромисни изменения 1-7, както и изменения 75, 76, 92, 196, 282=BUDG36, 307, BUDG 9, BUDG 11 бяха приети. Всички останали изменения бяха отхвърлени или отпаднаха.

4. **Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2023 година – всички раздели.**

AFCO/9/09185
2022/0212(BUD)

Докладчик по становище: **Антонио Таяни (PPE)**

Водещи: BUDG Николае Щефънуца (Renew), Никлас Хербст (PPE)

- Приемане на бюджетните изменения
- Краен срок за внасяне на бюджетни изменения: 7 юли 2022 г., 17.00 ч.

Председателят Антонио Таяни посочи, че гласуването ще се отнася до 4 бюджетни изменения на бюджета на ЕС за 2023 г., предложени от докладчика, и до 3 предложения за пилотни проекти под формата на бюджетни изменения, предложени от членовете на комисията AFCO, и припомни, че бюджетните изменения са внесени въз основа на проекта на бюджет за 2023 г. на Комисията и че в съответствие с препоръките на координатора от 16 март, чрез това гласуване докладчикът ще бъде упълномощен да адаптира бюджетните изменения към евентуалните изменения, внесени от Съвета.

По отношение на пилотните проекти, внесени като бюджетни изменения, две от тях, а именно: *Оформянето на правомощията за разследване на Европейския парламент* от Доменек Руис Девеса и *„Форуми „чадъри“* от Доменек Руис Девеса и Алин Митуца ще бъдат изпратени за преоценка от Комисията. Ако Комисията направи положителна оценка до края на август, те ще бъдат предадени на комисията по бюджети в изменената си форма.

Преди началото на гласуването председателят внесе устно изменение на частта за обосновка на своето бюджетно изменение № 4 относно бюджетния ред на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации, което следва да се чете, както следва: *„Необходимо е да се разпределят повече ресурси за функционирането на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации с оглед на значителното разширяване на неговите задачи, както е предвидено в предложението на Комисията за преработване на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Освен това съществува неотложна необходимост от осигуряване на повече служители за Органа. Това изисква адаптиране на длъжностите, разпределени за Органа, независимо от служителите на ЕП.“*

След това той припомни и графика на становището на комисията AFCO относно бюджета на ЕС за 2023 г.: Проектът на становище се представя на 1 септември, крайният срок за внасяне на изменения се определя за 8 септември в 12.00 ч., а за гласуването на проектостановището на заседанието на комисията AFCO на 29 септември.

По време на гласуването бяха приети всички бюджетни изменения 1-7, включително устното изменение от председателя.

***** Край на гласуването *****

* * *

Заседанието беше прекъснато в 15.45 ч. и възобновено в 15.50 ч. под председателството на Лорант Винце (4-ти заместник-председател)

5. Определяне на условията и реда за упражняване на правото да избират и да бъдат избирани в избори за Европейски парламент от граждани на Съюза, пребиваващи в държава членка, на която не са граждани (преработен текст).

AFCO/9/07840

* 2021/0372(CNS) – COM(2021)0732 – C9-0021/2022

Докладчик **Дамиан Бьозелагер (Verts/ALE)** PR – PE704.775v01-00

Подпомагача: LIBE Доменек Руис Девеса (S&D)
 PA – PE732.915v01-00
 JURI (AR)

- Разглеждане на проекта на доклада
- Определяне на краен срок за внасяне на измененията

Докладчикът Дамиан Бьозелагер представи своя проект на доклад.

В допълнение към изпълняващия длъжността председател Лорант Винце (4^{ти} заместник-председател) и докладчикът Дамиан Бьозелагер, следните членове на ЕП взеха думата: Педру Силва Перейра, Сандро Гоци, Паулу Ранжел.

Изпълняващият длъжността председател даде думата и на представителя на Комисията ,Мари-Елен Буланже, заместник-директор по въпросите на равенството и гражданството на Съюза в Генерална дирекция „Правосъдие и потребители“ за коментари по това предложение.

Крайният срок за внасяне на изменения беше определен за 6 септември 2022 г., 19.00 ч.

6. Определяне на условията и реда за упражняване на правото да гласуват и да се кандидатира на общински избори от граждани на Съюза, пребиваващи в държава членка, на която не са граждани (преработен текст)

AFCO/9/07839

* 2021/0373(CNS) – COM(2021)0733 – C9-0022/2022

Докладчик по становище: Алин Митуца (Renew) PA – PE719.611v02-00

Водеща: LIBE Йоахим Станислав Бруджински (ECR)

- Разглеждане на проекта на становище

- Определяне на краен срок за внасяне на измененията

Докладчикът Алин Митуца представи проекта на становище.

В допълнение към изпълняващия длъжността председател Лорант Винце (4-ти заместник-председател) и докладчикът Алин Митуца, следните членове на ЕП взеха думата: Педру Силва Перейра (от името на Мирослав Чиж – докладчик в сянка за S & D), Дамиан Бьозелагер.

Изпълняващият длъжността председател даде думата на представителя на Комисията Мари-Елен Буланже, заместник-директор по въпросите на равенството и гражданството на Съюза в Генерална дирекция „Правосъдие и потребители“ за коментари по това предложение.

Крайният срок за внасяне на изменения беше определен за 20 юли 2022 г. в 12.00 ч.

7. Разни въпроси

Няма.

8. Дата и място на следващото заседание

- 1 септември 2022 г., 15.00 – 18.30 ч. (Брюксел)

Заседанието беше закрито в 16.41 ч.

Results of roll-call votes

Contents

AFCO/9/07842, Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the statute and funding of European political parties and European political foundations (recast) (COM(2021)0734 – C9 0432/2021 – 2021/0375(COD)), co-rapporteurs: Charles Goerens, Rainer Wieland	7
AFCO/9/07842 - 1. Final vote by roll call	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/07842, Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the statute and funding of European political parties and European political foundations (recast) (COM(2021)0734 – C9 0432/2021 – 2021/0375(COD)), co-rapporteurs: Charles Goerens, Rainer Wieland

AFCO/9/07842 - 1. Final vote by roll call

18	+
PPE	Othmar Karas, Paulo Rangel, Sven Simon, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Renew	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Guy Verhofstadt
S&D	Gabriele Bischoff, Cyrus Engerer, Giuliano Pisapia, Pedro Silva Pereira
The Left	Helmut Scholz
Verts/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund

4	-
ECR	Zdzisław Krasnodębski
ID	Laura Huhtasaari, Jaak Madison, Antonio Maria Rinaldi

2	0
NI	László Trócsányi
PPE	François-Xavier Bellamy

Corrections to votes and voting intentions	
+	
-	László Trócsányi
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Antonio Tajani (Chair), Gabriele Bischoff (1 st Vice-Chair), Charles Goerens (2 nd Vice-Chair), Giuliano Pisapia (3 rd Vice-Chair), Loránt Vincze (4 th Vice-Chair)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Gerolf Annemans, Damian Boeselager, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Daniel Freund, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Zdzisław Krasnodębski, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, László Trócsányi, Guy Verhofstadt, Rainer Wieland
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Cyrus Engerer, Othmar Karas, Jaak Madison, Alin Mituța

209 (7)
François-Xavier Bellamy
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Àgenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πεc πpiekσcēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Filipa Melo Antunes</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Marie-Hélène Boulanger (Deputy Director for Equality and Union Citizenship in Directorate-General for Justice and Consumers), Thomas Fich, Julien Brugerolle, Deborah Riccetti, Cristian-Alexandru Leahu, Roland Eisenberg</p>
<p>Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Τραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/ De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE</p>	<p>Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann</p>
<p>S&D</p>	<p>Stephanie Gradstein</p>
<p>Renew</p>	<p>Sietse Wijnnsma</p>
<p>Verts/ALE</p>	<p>Till-Niklas Braun</p>
<p>ID</p>	<p>Lucrezia Maria De Paulis</p>
<p>ECR</p>	<p>Marcin Drwiecki</p>
<p>The Left</p>	<p>Julia Klaus, Sophie Rauszer</p>
<p>NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Tamas Lukácsi, Norbert Lorenz, Adela Dumbravan</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariiat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>José Luis Pacheco (Head of Unit), Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszcyk-Adamowicz, Inke Kalb, Serge Patou, Julia Lindemann</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistentz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterer</p>
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman